

Lutheran Church Springfield - Port Elizabeth



Friedenskirche



Christus und Seine Kirche laden dich ein !

Christ and His Church invite you !

Februar 2010 / März 2010
February 2010 / March 2010

Notice Board



PLANNED EVENTS:



Women's Weekend - Humble Ways Retreat Centre

12-14 March 2010

Work Day - Church Centre

20 March 2010

Work Day - Manse

15 May 2010

Work Day - Church Centre

17 July 2010

Work Day - Manse

18 September 2010

Work Day - Church Centre

20 November 2010

Aus der Gemeinde



Gottesdienst in Uitenhage

Wir treffen uns regelmäßig einmal im Monat im Hause der Familie Krieg zum Hausgottesdienst. Dazu laden wir alle in Uitenhage herzlich ein.

In der Regel ist das Beisammensein am Montag nach dem ersten Sonntag des Monats.

Der Hausgottesdienst fängt meistens so um 18h00 an und es gibt anschließend noch eine Tasse Tee oder Kaffee mit herrlichem Kuchen.

Alle sind also herzlich dazu eingeladen.

*9 Wistaria Street
Fairbridge Heights*

Kontaktpersonen:

*Hagen und Edelgard Krieg:
Handy: 082 537 0265 – Edelgard*





From the Pastor's Heart

Dear congregation and friends,

"And *immediately* on the Sabbath Jesus entered the synagogue and was *teaching*." (Mark 1,21)

Jesus had called Peter, Andrew, James and John and they had left their nets, their boats and their old Father, Zebedee. They knew something great and important was about to happen. But what? "And *immediately* on the Sabbath He entered the synagogue ..."

That is how Mark describes it. Jesus started teaching ***immediately***, from the very beginning. This is why He said to them: "Follow Me!" (Mark 1,17). They were called to come along and listen. He had something very important to tell them, vitally important, in fact. Today we do not have to leave our homes and jobs to hear Jesus. But even today He calls us to a place where He can truly teach us, a place that has this one purpose: that people can be taught, that people can hear and receive the message.

A lot has changed since Jesus' time on earth. The Sabbath is now observed on Sunday; the synagogue has become the church. But the fact that He teaches, that He is sent to us with a message for all of us, has not changed. If we want to have anything to do with Him, we have to listen to His teaching.

The Word says, "He began to teach" (Mark 8,31). There is a special meaning to these words. The teaching was done in Aramaic, the language of the country that everyone spoke and understood. It was important that everyone was able to understand. The Holy Scriptures were always read in Hebrew. Jesus could also speak Hebrew. Having been brought up as a devout Jew, he could recite large portions of the Hebrew Scriptures off by heart.

But since the Scriptures needed to be understood they were interpreted into the common language. This is comparable to the situation today. Anyone who has read the Bible knows that it can

be very hard to understand at times. That's why we have to heed the call to come and listen to a "Servant of the Word", to someone, who has been called, trained and ordained to interpret and proclaim the Word of God, to announce the message of Jesus in a language that all can understand. This is not always accomplished perfectly, but that should encourage us all the more to come to the divine service regularly, where God wants to serve up his message to us in understandable, graspable form, in Word (preaching) and Sacrament (Holy Communion and Baptism).

I want to encourage you all to come to divine services regularly by giving you a **provocative summary** of the message (the teaching) that you will hear there – perhaps you will be so "shocked" by this, that you will want to come and hear it, just to make sure that you have read the following correctly.

The Gospel teaching of Jesus is this:

God justifies YOU, a godless sinner, by Grace alone, through the death and resurrection of Jesus, the Christ.

Make 2010 the year in which you come back to hear this again and again, because it's not something that you can grasp once and for all – in fact it is so shocking that you need to hear it at least once a week, and it will take a lifetime of Sundays to believe it! See you on Sunday!

Felix Meylahn

WATCHWORD for 2010

Jesus Christ says: Do not let your hearts be troubled. Believe in God, believe also in me. (John 14,1)



Was dem Pastor auf dem Herzen liegt

Liebe Gemeinde und Freunde,

„Und *sogleich* ging Jesus am Sabbat in die Synagoge und *lehrte*.“ (Markus 1,21)

Jesus hatte Petrus, Andreas, Jakobus und Johannes berufen und sie hatten sofort ihre Netze, ihre Boote und ihren alten Vater, Zebedäus, verlassen und sind Ihm gefolgt. Etwas ganz Großes sollte jetzt geschehen. Das wußten sie. Aber was? „Und *sogleich* ging Jesus am Sabbat in die Synagoge...“

So beschreibt Markus es. Jesus fing sofort, ***sogleich*** an zu lehren – vom ersten Anfang an. Darum sagte er ihnen ja auch: „Folgt mir!“ (Markus 1,17). Sie wurden berufen zum Hören. Denn er hatte ihnen etwas ganz Wichtiges zu sagen, etwas Lebenswichtiges. Heute brauchen wir zwar nicht mehr unsere Häuser und Arbeitsstellen zu verlassen, um Jesus zu hören, aber er ruft auch uns an einen Ort, an dem er uns wirklich „lehren“ kann, an einen Ort also, der nur zu diesem Zweck bestimmt ist: damit die Menschen von Jesus gelehrt werden können, damit sie die Botschaft von Ihm hören und empfangen können.

Vieles hat sich seit der Zeit Jesu auf Erden geändert. Der Sabbat wird jetzt am Sonntag gefeiert, weil Jesus an dem ersten Tag der Woche auferstanden ist und die Synagoge ist jetzt für die Christen eine Kirche. Aber die Tatsache, daß Er die Menschen lehrt, daß Er gesandt ist mit einer Botschaft für uns alle, das hat sich nicht geändert. Wenn wir irgendetwas mit Ihm zu tun haben wollen, dann müssen wir Seiner Lehre zuhören.

Das Wort sagt: „Und Er begann zu lehren“ (Markus 8,31). Da steckt etwas ganz besonderes drin, in diesen Worten. Dieses Lehren geschah auf Aramäisch, die Sprache des Volkes, die Jeder sprach und verstand. Es war natürlich wichtig, daß alle verstehen konnten. Die Heilige Schrift wurde immer auf Hebräisch vorgelesen. Jesus sprach auch Hebräisch. Als frommer Jude erzogen, konnte er große Abschnitte der hebräischen

Bibel auswendig aufzusagen. Aber diese Schriften sollten von allen verstanden werden und darum wurden sie in der allen gemeinsamen Sprache ausgelegt. Das ist auch heute noch so. Wer die Bibel schon einmal gelesen hat, weiß, daß sie doch manchmal sehr schwer zu verstehen ist. Darum sollten wir dem Ruf Folge leisten, einem berufenen, ausgebildeten und ordinierten „Diener des Wortes“ zuzuhören, der eben genau dazu beauftragt worden ist, das Wort Gottes zu verkünden in einer Sprache, die alle verstehen. Das gelingt nicht immer sehr gut, aber gerade darum sollten wir erst recht immer wieder zum Gottesdienst kommen, wo Gott uns sein Wort „servieren“ will in einer verständlichen, faßbaren Sprache und Form, in Wort (Predigt) und Sakrament (Abendmahl und Taufe).

Ich möchte Ihnen und Euch Mut machen, unsere Gottesdienste regelmäßig zu besuchen, indem ich Ihnen/Euch eine **provokante Zusammenfassung** der Botschaft gebe, die hoffentlich so schockierend ist, daß Sie unbedingt kommen wollen, um heraus zu bekommen, ob sie das nun auch richtig gelesen haben, was ich hier schrieb:

Die Evangeliumsbotschaft Jesu lautet:

Gott rechtfertigt DICH gottlosen Sünder allein aus Gnade, durch den Tod und die Auferstehung Jesu Christi.

Kommen Sie im Jahre 2010 immer wieder einmal in den Gottesdienst, weil das eine Botschaft ist, die wir garnicht auf einmal hören und verstehen können – sie ist so schockierend, daß wir sie eigentlich jeden Sonntag neu hören müssen und es wohl ein ganzes Leben von Sonntagen braucht, um es zu glauben. Ich sehe Sie/Euch am Sonntag!

Felix Meylahn

JAHRESLOSUNG 2010

Jesus Christus spricht: Euer Herz erschrecke nicht. Glaubt an Gott und glaubt an mich. (Johannes 14, 1)

FEBRUAR 2010 / FEBRUARY 2010

5 Mose 15,11 „Die Armen werden niemals ganz aus deinem Land verschwinden.
Darum mache ich dir zur Pflicht: Du sollst deinem Not leidenden und armen Bruder, der in deinem Land lebt, deine Hand öffnen.“

Deuteronomy 15,11
“Since there will never cease to be some in need on the earth, I therefore command you, ‘Open your hand to the poor and needy neighbour in your land.’”

GOTTESDIENSTE / DIVINE SERVICES

07.02 	Second Sunday before Lent Sexagesimae	GOTTESDIENST mit Abendmahl 9:30	Lesungen / Readings EVANGELIUM / GOSPEL Hebräer 4:12-13 Hebrews 4:12-13
14.02 	Sunday before Lent Estomihi	DIVINE SERVICE With Holy Communion 09:30	Lesungen / Readings EVANGELIUM / GOSPEL 1 Korinther 13:1-13 1 Corinthians 13:1-13
21.02 	First Sunday in Lent Invokavit	DIVINE SERVICE → 09:00 ← GOTTESDIENST → 10:15 ←	Lesungen / Readings EVANGELIUM / GOSPEL Hebräer 4:14-16 Hebrews 4:14-16
29.02 	Second Sunday in Lent Reminiscere	FAMILY SERVICE 9:30	Lesungen / Readings EVANGELIUM / GOSPEL Römer 5:1-11 Romans 5:1-11

MARZ 2010 / MARCH 2010

Johannes 15,13

„Es gibt keine größere Liebe, als wenn einer sein Leben für seine Freunde hingibt.“

John 15,13

“No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends.”

GOTTESDIENSTE / DIVINE SERVICES

07.03 	Third Sunday in Lent Oculi	GOTTESDIENST mit Abendmahl 9:30	Lesungen / Readings EVANGELIUM / GOSPEL Epheser 5:1-8 Ephesians 5:1-8
14.03 	Fourth Sunday in Lent Laetare	DIVINE SERVICE With Holy Communion 09:30	Lesungen / Readings EVANGELIUM / GOSPEL 2 Korinther 1:3-7 2 Corinthians 1:3-7
21.03 	Fifth Sunday in Lent Judica	DIVINE SERVICE → 09:00 ← GOTTESDIENST → 10:15 ←	Lesungen / Readings EVANGELIUM / GOSPEL Hebräer 5:7-9 Hebrews 5:7-9
28.03 	Sixth Sunday in Lent Palm Sunday	FAMILY SERVICE 9:30	Lesungen / Readings EVANGELIUM / GOSPEL Philiper 2:5-11 Phillippians 2:5-11

Aus der Gemeinde

Congregational News

WOMEN'S WEEKEND AWAY - 12-14 MARCH 2010

We extend an invitation to all ladies to join us at Humble Ways Retreat Centre, Lovemore Heights for a time of fun and fellowship.

This is an annual “get-away” which allows us to know one another more closely and to experience our faith more tangibly.

We will leave from the Church Centre on Friday 12 March at 17H00 and will return in time for service (09H30) on Sunday 14 March.

It is anticipated that the costs involved will be approximately R200 per person.

Please contact Barbara Meylahn outside of business hours (041-367 1986) for further information and to book your place.

We look forward to spending time together.

Gebetskreis / Prayer Group



Contact persons: Christel Schädler at 041-367 3147
Marita Fröhlich at 041-360 3317

EXTRACT TAKEN FROM
LUTHERAN WOMEN OF VICTORIA RETREAT
(AUSTRALIA)
HELD MAY 2008

“BLOOM WHERE YOU ARE PLANTED”

Each of us is defined by the core value of our life. For someone who does not believe in God, her universe revolves around herself. Those who don't know God turn to philosophers, scientists, movies, books, magazines, television or whatever else sounds good to define who they are and how they will respond to life. To them religion may seem like a weakness, and most don't want any part in it.

For those of us who are Christians, God is at the centre—the core—of who and what we are. He created us for relationship with Him.

Ephesians 3:14-21

“For this reason I kneel before the Father, from whom his whole family in heaven and on earth derives its name. I pray that out of his glorious riches he may strengthen you with power through his Spirit in your inner being, so that Christ may dwell in your hearts through faith. And I pray that you, being rooted and established in love, may have power, together with all the saints, to grasp how wide and long and high and deep is the love of Christ, and to know this love that surpasses knowledge — that you may be filled to the measure of all the fullness of God. Now to Him who is able to do immeasurably more than all we ask or imagine, according to His power that is at work within us, to Him be glory in the church and in Christ Jesus throughout all generations, for ever and ever! Amen.”

Zehn kleine Christen

10 kleine Christen sich ihres Glaubens freu'n,
doch einem gefiel die Predigt nicht, da waren es nur noch 9.
9 kleine Christen hatten alles treu gemacht,
der eine hat die Lust verloren, da waren es nur noch 8.
8 kleine Christen hörten was vom "Nächsten lieben",
der eine fand das viel zu schwer, da waren es nur noch 7.
7 kleine Christen macht beichten ganz perplex,
und einer sagt: "Ich mag nicht mehr!", da waren es nur noch 6.
6 kleine Christen meinten: "Die Kirch' hat alle Trümpf!"
Der eine war dann sehr enttäuscht, da waren es nur noch 5.
5 kleine Christen, die waren der Kirche Zier,
doch einer fühlt sich nicht geehrt, da waren es nur noch 4.
4 kleine Christen, die waren echt und treu,
doch einer schafft das Tempo nicht, da waren es nur noch 2.
2 kleine Christen – ein Anfang? – Jedoch nein,
der eine der ist mutlos geworden, dann war es nur noch 1.
1 kleiner Christ, - ach, der erscheint so klein!
Wenn auch die Neune laufen gehen, - Gott lässt ihn nicht allein.

1 kleiner Christ holt seinen Freund herbei,
und der ging mit ihm in die Kirch', dann waren es wieder 2.
2 aktive Christen, denen machte es Pläsier.
sie nahmen beide noch jemanden mit, da waren es schon 4.
4 überzeugte Christen, die glaubten Tag und Nacht.
Das wirkte wie ein Virus, da waren es schon 8.

Noch ZWEI dabei: Und man wird sehn:
Es sind zusammen wieder ZEHN!

Aus: Hingberg Nachrichten
St. Bonifazius Gemeinde, Johannesburg
Eingeschickt: Irmgard Nebel

PLEASE NOTE: CHANGE IN BANK BRANCH -

ACCOUNT NUMBER REMAINS THE SAME



FINANCIAL MATTERS

Regular maintenance, repairs and upkeep of the Church Complex is an ongoing requirement. In these difficult times of rising costs, making ends meet is a problem for many of us - including our Church Complex.

Have you made a Rands contribution to the congregation / paid your levy of **R350 * per month ??**

* Recommended amount...however please note that due to circumstance, no assistance is too large or too small to make a difference.

Kindly contact Gerhard Fröhlich for more detailed information or if you are able to contribute in any other way. (Contact details on the back of this newsletter.)

Should you elect to make a direct deposit into the Church's Banking Account, you are kindly requested to include your details on the deposit slip "reference" section for the purpose of acknowledgement.

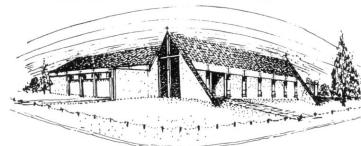
Many thanks.

Your Church Committee

Bank: First National; WALMER Branch; NEW Branch code: 21.12.17

Account Name: Lutheran Church Springfield; Account No. 534 200 32476

**Lutheran Church Springfield
c/o Luke Ave. and Martin Rd**



Venue for Functions, Meetings, Courses, Receptions etc.

For reservations and details contact:

Mr G Andrews (Chairman of Church Committee)

Tel 041 - 484 1861

Aus der Gemeinde / Congregational News

CHILDREN'S CHURCH (SUNDAY SCHOOL)

We would like to invite all children to have a “Grace Experience” during our Sunday Morning Divine Services (German and English).

Our Lutheran Church approaches the Gospel in a unique way, by proclaiming God’s unconditional grace to people of all “shapes and sizes”, telling them that there is nothing they can do to make God love them more, and there is nothing that they could ever do to make God love them less. God’s love can be experienced in our Children’s Services that take place in the Youth Room while the service for the adults is under way in the Sanctuary (they leave just before the sermon starts and join us again for Holy Communion).

We believe that children are especially vulnerable to religious manipulation and abuse, since they often just accept whatever “grown -ups” tell them. Here we tell them and show them the Good News: That God is there for them, that God loves them unconditionally, that they do not “have to be good” for God to love them, that they do not have to perform any kind of religious feat before they are acceptable to God.

We believe that children need this message today more than ever and we invite you to allow your child (children) to bask in God’s love regularly.

Your child will be well looked after and will receive a message that he or she will always cherish.

Pastor Felix Meylahn

Wir gratulieren sehr herzlich allen
“Geburtstagskindern” und wünschen ihnen Gottes Segen und Geleit ins neue Lebensjahr.

We congratulate all Congregation Members celebrating their birthday and wish them many happy returns and God's blessings for the year ahead.

Mrs D von Wildemann	03	Feb
Karla Arends	04	Feb
Mrs E Rautenbach	06	Feb
Kurt Eichoff	07	Feb
David Thompson	11	Feb
Mrs J Cairncross	13	Feb
Mr B Arends	17	Feb
Mrs I Stodtmeister	21	Feb
Kim Andrews	25	Feb



Mr R Mahlert	03	Mar
Mr I Lokotsch	04	Mar
Mr M Rohwer	06	Mar
Mrs A Bride	08	Mar
Mrs U Angloher	19	Mar
Ashley Sonnenberger	21	Mar
Mr J Ritter	24	Mar
Dale Thompson	24	Mar
Mrs Eichoff	26	Mar
Mrs E Sprenger	27	Mar
Mrs W Fiebiger	30	Mar



CHURCH COMMITTEE

Rev Felix Meylahn	33 Luke Avenue, Springfield PE (Pfarrhaus / Manse) P.O. Box 5039 Walmer PE 6065 meylahn@mweb.co.za 041-367 1986 H 082 579 6381
Geoff Andrews (Committee Chairman)	45 Kent Road, North End PE 6001 geoff@ecmba.org.za 041-484 1861 H 041-365 1835 W 083 287 4199 041-364 1676 FAX
Hans Rohwer	233 Villiers Road, Walmer PE 6001 hans.rohwer@nmmu.ac.za 041-581 1977 H 082 809 3399
Dorle Kussing	15 La Zen, Alan Drive, Walmer Downs kussingh@telkom.co.za 041-368 6320
Sheldine Septoe	5 Eitemal Avenue, Overbaakens 041-367 5208 (H) 041-365 0502 (W) 083 452 6351 pseptoe@mweb.co.za
Anthea Burger	31 Erasmus Drive, Summerstrand chrisandy@mweb.co.za 041-583 5423 083 709 7868
Gerhard Fröhlich (Treasurer)	63 Boundary Rd, Morningside gerhardfr@lantic.net 041-360 3317
Reinhard Walle (Membership Information)	4 May Way Sunridge Park 6045 pwalle@mweb.co.za 041 360 6769 H 079 490 0104



Records Update: If you are aware of any discrepancies, eg. inaccuracies in spelling of names, incorrect address details, tel number, or even not receiving newsletters etc. please write down the corrected information and forward to Pastor Meylahn or one of the church wardens.